

**Akin Gump**  
STRAUSS HAUER & FELD LLP



# Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions

Поделиться этой страницей



Февраль 2017г.

中文 >

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ >

## В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

### Новости в сфере борьбы с коррупцией

- [Действующий председатель Комиссии по ценным бумагам и биржам \(Securities and Exchange Commission, далее SEC\) ограничивает действенность повесток исполняющего обязанности директора отдела правоохранения SEC.](#)
- [Конгресс утвердил решение об отмене правила раскрытия платежей по природным ресурсам SEC.](#)
- [Министерство юстиции США закрывает расследование в рамках закона о коррупции за рубежом по Cobalt International Energy, Inc.](#)
- [Министерство юстиции США публикует примерные вопросы для оценки корпоративных программ соответствия](#)
- [Ведущий юрист BioRad получил 10 миллионов долларов за информацию о незаконной деятельности](#)

### Обеспечение выполнения правил экспортного контроля и санкций

- [11 человек и одна компания задержаны за перевозку запрещенных статей в Сирию](#)
- [OFAC сообщает о факте нарушения иранских санкций тайваньской судоходной компанией.](#)

### Новости в сфере экспортного контроля и применения санкций

- [Администрация Трампа выдвигает первые санкции против Ирана](#)
- [OFAC смягчает некоторые санкции с привлечением ФСБ России; по-прежнему требуется лицензия БМР](#)
- [OFAC обновляет перечень медицинских устройств, требующих специального разрешения на экспорт в Иран](#)
- [OFAC выпускает положения о корректировке с учетом инфляции максимального количества гражданских денежных штрафов](#)

### Глобальные следственные ресурсы

- Информация для клиентов: [Администрация Трампа выдвигает первые санкции против Ирана](#)
- Информация для клиентов: [OFAC смягчает некоторые санкции с привлечением ФСБ России; по-прежнему требуется лицензия BIS](#)
- Информация для клиентов: [Конгресс утвердил решение об отмене правила раскрытия платежей по природным ресурсам SEC](#)
- Информация для клиентов: [SEC призывает к комментариям о конфликте реализации и руководству минералами](#)
- [Блог AG Trade Law](#)
- [Наши выступления и публикации](#)

## НОВОСТИ В СФЕРЕ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ

### Действующий председатель Комиссии по ценным бумагам и биржам (Securities and Exchange Commission, далее SEC) ограничивает действенность повесток исполняющего обязанности директора отдела правоохранения SEC.

15 февраля 2017 года, *The Wall Street Journal* сообщил, что исполняющий обязанности председателя по ценным бумагам и биржам (SEC), Майкл Пивовар, отстранил от полномочий около 20 старших сотрудников правоохранительных органов и ограничил полномочия Стефании Авакян, исполняющей обязанности директора отдела правоохранения SEC. С 2009 года старшие юрисконсульты отдела правового обеспечения имели полномочия на выдачу таких повесток без рассмотрения директора. SEC не объявила о своем решении, но *The Wall Street Journal* получил подтверждение об изменениях от «двух человек, знакомых с вопросом».

Отдел правоохранительных органов SEC проводит расследования возможных нарушений федерального законодательства о ценных бумагах. SEC судится за разбирательства гражданских органов по ценным бумагам в федеральных судах и в административном производстве.

Для дополнительной информации, смотрите публикацию *The Wall Street Journal* [здесь](#).

### Конгресс утвердил решение об отмене правила раскрытия платежей по природным ресурсам SEC.

14 февраля 2017 года президент Дональд Трамп подписал совместную резолюцию на основе закона конгресса о рассмотрении (CRA), что идет вразрез с окончательным вариантом правил SEC под названием «Раскрытие информации о платежах по добыче природных ресурсов эмитентами».

SEC принял правило, требующее раскрытия платежей о добыче ресурсов 27 июня 2016 г., после того, как он был первоначально опубликован в 2012 году и впоследствии упразднен окружным судом США по округу Колумбия в 2013 году. Это правило требует от некоторых компаний, добывающих нефть, природный газ и полезные ископаемые публично раскрывать информацию относительно платежей федеральному правительству США, а также иностранным правительствам для дальнейшего коммерческого развития таких ресурсов. SEC был обязан издать правила в разделе 1504 реформы Додда-Франка Уолл-стрит и Закона о защите прав потребителей.

Основываясь на CRA, 5 U.S.C. § 8, у конгресса есть 60 дней с начала 115-го конгресса для начала конгрессионного рассмотрения любого из постановлений, принятых администрацией Обамы после мая 2016 года. Если окончательное правило отменяется на основе закона о реинвестировании сообщества, оно будет не только немедленно аннулировано, но и будет ограничивать все будущие администрации от принятия правил по тому же вопросу. Поскольку закон был принят в 1996 году, он был использован только один раз, чтобы аннулировать правила администрации Клинтона, связанные с эргономикой. Тогда республиканцы инициировали резолюцию неодобрения, и она была подписана президентом Джорджем Бушем.

Чтобы получить дополнительную информацию, ознакомьтесь с публикацией в [The Wall Street Journal](#) [здесь](#) и [здесь](#), а также с публикацией в блоге FCPA [здесь](#).

### Министерство юстиции США закрывает расследование в рамках закона о коррупции за рубежом по Cobalt International Energy, Inc.

9 февраля 2017 года, Cobalt International Energy, Inc. — независимая компания по разведке и добыче, зарегистрированная в Хьюстоне, работавшая в глубоководном Мексиканском заливе и на шельфе Анголы и Габона, объявила, что она получила уведомление от Министерства юстиции США к Cobalt о том, что Министерство юстиции США расследует операции Cobalt в Анголе на основе закона об иностранной коррупции. Расследование Министерства юстиции США и SEC началось в 2011 году в связи с возможными взаимодействиями между ангольскими правительственными чиновниками и Nasaki Oil and Gas, S.A. — ангольской компанией, которая до 2014 года интересовалась несколькими разведочными блоками на шельфе Анголы. Расследование было обнародовано Cobalt в форме 10К, [выпущенной](#) компанией 26 февраля 2013 года. Затем Cobalt [объявили](#), что 4 августа 2014 года SEC отправила уведомление Cobalt о том, что сотрудники комиссии издали предварительную рекомендацию SEC о принятии мер в отношении компании. Однако 28 января 2015 года Cobalt [объявили](#), что они получили письмо о расторжении контракта от SEC, а также о расследовании деятельности компании в Анголе на основе закона об иностранной коррупции. Был сделан вывод, что SEC не намерена рекомендовать какие-либо меры принуждения со стороны SEC.

Дополнительная информация в публикации *The Wall Street Journal* [здесь](#), [здесь](#) и [здесь](#), а также в публикации блога Комиссии по ценным бумагам и биржам [здесь](#), [здесь](#), [здесь](#) и [здесь](#).

### **Министерство юстиции США публикует примерные вопросы для оценки корпоративных программ соответствия**

8 февраля 2017 г. Министерство юстиции США опубликовало документ под названием *Оценка корпоративных программ соответствия*. Министерство юстиции США отмечает, что "существование и эффективность прежних корпоративных программ соответствия" и исправление корпорацией сложившейся ситуации "с целью внедрения эффективной программы корпоративного соответствия или улучшения существующей" — факторы, которые должны рассматриваться прокуратурой в ходе расследования в отношении юридического лица с целью выявления необходимости в предъявлении обвинения, а также при ведении переговоров по заявлениям или другим соглашениям. Далее Министерство юстиции США отмечает, что документ «содержит некоторые важные темы и примеры вопросов, которые отдел борьбы с мошенничеством часто находил важными при оценке корпоративных программ соответствия». В целом, документ содержит 11 тем и вопросы, связанные с ними.

Министерство юстиции США *корпоративные программы соответствия* доступны [здесь](#), а соответствующие тренинги и материалы доступны [здесь](#).

### **Ведущий юрист BioRad получил 10 миллионов долларов за информацию о незаконной деятельности**

6 февраля 2017 года Федеральный суд Сан-Франциско заключил, что Bio-Rad Laboratories Inc. предъявили встречное обвинение бывшему главному юрисконсульту Сэнфорд «Сэнди» Вадлеру за сообщения о нарушении закона об иностранной коррупции. Суд обязал выплатить Вадлеру \$2,9 млн в качестве компенсации и \$5 млн в качестве штрафных убытков. Вадлер был уволен, частично, на основании поддельных негативных отзывов от апреля 2013 года, но восстановлен на основании метаданных документа генеральным директором компании через месяц после ухода.

В ноябре 2014 Bio-Rad заплатил \$55 млн в рамках обвинений по закону об иностранной коррупции, согласно которым филиалы отправляли неправомерные платежи иностранным должностным лицам в России, Вьетнаме и Таиланде. Вадлер также выразил обеспокоенность по поводу деятельности компании в Китае, но последующее расследование не выявило нарушений со стороны компании. Суд присяжных признал, что генеральный директор не увольнял бы Вадлера, если бы тот не сообщил о проступках компании комитету по аудиту о китайских операциях.

Дополнительная информация приведена в публикации *The Wall Street Journal*, доступной [здесь](#), публикации *The Recorder* [здесь](#), публикации *Law360* [здесь](#) и [здесь](#), и публикации в блоге закона об иностранной коррупции [здесь](#).

[Вернуться наверх](#).

## **ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПОРТНОГО КОНТРОЛЯ И САНКЦИЙ**

### **11 человек и одна компания задержаны за перевозку запрещенных статей в Сирию**

24 февраля 2017 года Департамент юстиции США объявил, что 11 человек и одна компания были задержаны за экспорт запрещенных статей в Сирию, что нарушает Закон об экономических полномочиях в случае международных чрезвычайных ситуаций, правила экспортного контроля и санкции против глобального терроризма. Согласно пресс-релизу министерства юстиции США, вышеуказанные лица подозреваются в участии в заговоре о перевозке и экспорте запчастей самолета и оборудования для сирийских арабских авиалиний — организации, внесенной казначейством США в список особо отмеченных иностранных компаний для транспортировки оружия в Сирию вместе с Хезболла и иранской революционной гвардией (Корпус стражей исламской революции). Перевозки были проведены через компанию, находящуюся во Флориде, которой владели трое из задержанных лиц. Начальник по перевозкам компании предоставил ложную и вводящую в заблуждение информацию федеральным учреждениям.

Для получения более подробной информации см. [пресс-релиз](#) Министерства юстиции США.

### **ОФАС сообщает о факте нарушения иранских санкций тайваньской судоходной компанией.**

3 февраля 2017 года ОФАС сообщило о нарушениях иранских санкций со стороны тайваньской судоходной

компании B Whale Corporation (BWC). Основываясь на заметке в интернете, OFAC обвиняет судно компании BWC в нарушении, т.к. *B Whale* получили 2 086 486 баррелей сырой нефти с судна *Nainital*, которым владеет National Iranian Tanker Company (NITC). На момент передачи NITC был внесен в список граждан особых категорий и запрещенных лиц (SDN) OFAC, хотя это обозначение и было удалено.

OFAC определило, что BWC, тайваньская компания, принадлежала американскому лицу, который попал под иранские санкции за подачу заявления о банкротстве в США в суд южного округа штата Техас и присутствовал на процедуре банкротства во время сделки. Также OFAC установило, что *B Whale* попадает под санкции США, потому что являлась собственностью в рамках юрисдикции суда о банкротстве США, и, таким образом, нефть, передаваемая между судами, расценивается как импорт из Ирана в Соединенные Штаты.

По данному нарушению OFAC рассмотрел ряд отягчающих и смягчающих обстоятельств. Что касается отягчающих обстоятельств, то OFAC определило, что BWC продемонстрировали пренебрежение к санкциям США и юрисдикции США, скрывали факт передачи путем отключения систем идентификации судов. BWC знали, что перевозка сулит прибыль Ирану. Что касается смягчающих факторов, OFAC сообщает, что BWC не были замечены в нарушении санкций в течение пяти лет и что все активы BWC были ликвидированы банкротством.

Чтобы получить дополнительную информацию см. [заметку в интернете](#).

[Вернуться наверх](#).

## НОВОСТИ В СФЕРЕ ЭКСПОРТНОГО КОНТРОЛЯ И ПРИМЕНЕНИЯ САНКЦИЙ

### Администрация Трампа выдвигает первые санкции против Ирана

3 февраля 2017 года OFAC выпустило пресс-релиз, объявив о санкциях в отношении 25 лиц и организаций, т.к. правительство США считает их причастными к поставкам техники и материалов, которая используется Ираном для поддержки программы баллистических ракет. OFAC также обозначило физических и юридических лиц, действующих от имени или поддерживающих Корпус Стражей Исламской революции в Иране и «Хезболлу» в Ливане. Главным образом, санкции запрещают гражданам США участвовать в сделках со сторонами, недавно внесенными в список. Также санкции блокируют имущество и прибыль от имущества внесенных в черный список сторон, когда такое имущество или прибыль находятся в собственности или под управлением гражданина США.

Пресс-релиз OFAC подчеркивает, что эти действия «полностью согласованы с обязательствами Соединенных Штатов в отношении совместного всеобъемлющего плана действий» — ядерная сделка с Ираном, реализованная в прошлом году. Кроме того, данные обозначения были внесены сразу же после заявления администрации Трампа о том, что Иран стоит «на заметке» из-за проведения испытаний ракет, хотя иранские власти утверждали, что не будут нарушать условий ядерной сделки или резолюции Совета Безопасности ООН, поскольку Ирану запрещено тестировать «баллистические ракеты, разработанные для ядерного оружия».

Дополнительную информацию см. в [пресс-релизе](#) и обсуждении, представленном в новостях о международной торговле Akin Gump, [Оповещение клиента](#).

### OFAC смягчает некоторые санкции с привлечением ФСБ России; по-прежнему требуется лицензия БМР

2 февраля 2017 года OFAC выпустил Общую лицензию (GL) 1 относительно киберпространства — Генеральная лицензия, которая разрешает некоторые сделки с Российской ФСБ. GL 1 уполномочивает лиц США запрашивать, получать, использовать, платить или действовать по лицензии, разрешению, сертификату или уведомлению, опубликованным или зарегистрированным в ФСБ для ИТ-продуктов в России при условии выполнения двух пунктов: (1) ИТ-продукты или технологии соответствуют правилам экспортного контроля (EAR) США и лицензированы или иным образом санкционированы министерством торговли США Бюро о промышленности и безопасности (BIS); а также (2) плата ФСБ по такой лицензии и другие разрешения или уведомления не превышают \$5000 в любом календарном году. GL 1 также уполномочивает сделки или деятельность, которые являются необходимыми, и действия для соблюдения правопорядка или административные действия или расследования, связанные с ФСБ или правилами и положениями ФСБ.

GL 1 является техническим исправлением прежних ограничений по санкциям, наложенных OFAC на ФСБ в декабре 2016 в ответ на кибер-вмешательства России в выборы США 2016 года. OFAC выпустил GL 1 в ответ на жалобы от американских компаний, которые не могли импортировать ряд потребительских технологий в Россию без разрешения ФСБ. Важно отметить, что санкции запрещают экспорт, реэкспорт или предоставление товаров,

технологий или услуг в украинский регион Крым; ФСБ остается в списке BIS и требует дополнительных лицензионных требований и ограничений, которые применяются к любому предполагаемому экспорту, реэкспорту и передаче продукции, подлежащей ФСБ. BIS также проводит политику презумпции отказа в лицензии на приложения для экспорта, реэкспорта или передачи ФСБ.

Дополнительно к GL 1 8 февраля OFAC выпустил четыре документа FAQs для обсуждения деятельности, санкционированной с GL 1, а также санкций и ограничений на экспорт, которые остаются в силе.

Дополнительную информацию см. в [пресс-релизе](#) OFAC, [FAQs](#) OFAC и в обсуждении, представленном в новостях о международной торговле Akin Gump, [Оповещение клиента](#).

### **OFAC обновляет перечень медицинских устройств, требующих специального разрешения на экспорт в Иран**

2 февраля 2017 года OFAC выпустил поправки к «Списку медицинских устройств, требующих специального разрешения» для экспорта или реэкспорта в Иран в соответствии с санкциями ограничениями против Ирана. Этот список был создан в декабре 2016 в дополнение к расширению Генеральной лицензии OFAC, в котором разрешается экспорт и реэкспорт медицины, медицинских приборов и сельскохозяйственных товаров в Иран. На основании Генеральной лицензии все товары EAR99 соответствуют определению ITSR как «медицинские приборы». Для них разрешается экспорт или реэкспорт при том условии, что они не исключены из «Списка медицинских устройств, требующих специального разрешения». Последнее обновление списка больше не содержит примечание в нижней части списка, которое однозначно исключает определенные медицинские приборы, разработанные или модифицированные для медицинских целей. Из списка удалены некоторые медицинские приборы, а некоторые — добавлены.

Для дополнительной информации см. [пресс-релиз](#) OFAC и обновленный [«Список медицинских устройств, требующих определенного разрешения»](#).

### **OFAC выпускает положения о корректировке с учетом инфляции максимального количества гражданских денежных штрафов**

9 февраля 2017 года OFAC выпустил нормативный акт к Закону об инфляции федеральных гражданско-правовых санкций 1990 года (the «Act»). Закон требует от федеральных агентств регулировать гражданский штраф в пределах юрисдикции агентства. Основываясь на этом требовании, OFAC скорректировало максимальный размер гражданского штрафа за нарушение санкций. Базовый штраф для большинства программ OFAC сейчас составляет \$289 238 за нарушение.

Для дополнительной информации, см. [Final Rule](#), выпущенный Департаментом казначейства США.

[Вернуться наверх.](#)

## **НАШИ ВЫСТУПЛЕНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ**

23 марта 2017 года [Джаспер Хелдери](#) [Кьяра Клуи](#) представит «SanctionsUpdate» на семинаре Amber Road's Global Trade Management в Лондоне.

23 марта 2017 года [Джонс Ревекка](#) выступит на «ITAR Enforcement» в рамках семинара ExportCompliance Training Institute's Seminar Series, посвященном контролю экспорта США и неамериканским сделкам в Сингапуре.

29 марта 2017 года [Кьяра Клуи](#) выступит с «SanctionsUpdate» на семинаре Amber Road's Global Trade Management в Амстердаме.

Если вы хотите пригласить юристов фирмы Akin Gump для выступления перед вашей компанией или группой юристов на тему соблюдения антикоррупционного законодательства, нормативно-правового соответствия, кибербезопасности, правоприменения и политики, а также по иным темам, связанным с международными расследованиями и соблюдением норм и правил, свяжитесь с Мэнди Уорфилд по электронной почте [mwarfield@akingump.com](mailto:mwarfield@akingump.com) или по телефону +1-202-887-4464.

[Вернуться наверх.](#)

## Контакты

Для получения дополнительной информации о заметках в «Красном бюллетене» обращайтесь к следующим лицам и источникам.

Информация для юристов по глобальным исследованиям и практике соблюдения правовых норм находится [здесь](#).

Исполнительными редакторами «Красного бюллетеня» являются [Пол У. Батлер](#) в ([pbutler@akingump.com](mailto:pbutler@akingump.com)) и [Кристиан Дэвис](#) ([chdavis@akingump.com](mailto:chdavis@akingump.com)).

Раздел «Красного бюллетеня», посвященный новостям в сфере борьбы с коррупцией, редактировал [Стенли Вудворд](#).

Разделы, посвященные новостям в сфере экспортного контроля и применения санкций, редактировал [Йоханн Штраусс](#).

Перевод «Красного бюллетеня» на китайский и русский языки выполняется с задержкой. Для просмотра переводных выпусков см. ссылки выше и приведенные ниже ссылки на архив выпусков.

«Красный бюллетень» является ежемесячным изданием фирмы Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

[Архив выпусков](#) • [Архив выпусков на китайском языке](#) • [Архив выпусков на русском языке](#) • [Подписаться на «Красный бюллетень»](#)

[www.akingump.com](http://www.akingump.com)



© 2017 Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP. Все права защищены. Реклама юридических услуг. Настоящий документ распространяется исключительно в информационных целях; он не представляет собой юридические рекомендации и не должен использоваться в качестве таковых. Требование об уведомлении в соответствии с Информационным письмом 230 Налогового управления США: Настоящее сообщение не представляет собой заключение специалистов — в соответствии с трактовкой Информационного письма 230 Министерства финансов США. Поэтому мы обязаны информировать вас о том, что вы не можете полагаться на содержащиеся в настоящем сообщении рекомендации в отношении налогов с целью избежания штрафов за неуплату налогов по федеральному законодательству США. Кроме того, любые содержащиеся в настоящем сообщении налоговые рекомендации не должны использоваться для продвижения сделки, рекламы или предоставления рекомендаций по заключению сделки другому лицу. Юристы лондонского офиса предоставляют юридические услуги от имени компании Akin Gump LLP, ведя практику под названием Akin Gump Strauss Hauer & Feld. Akin Gump LLP — это товарищество с ограниченной ответственностью в Нью-Йорке, зарегистрированное и контролируемое Управлением по регулированию деятельности солиситоров (номер 267321). Список партнеров можно уточнить на восьмом этаже, Ten Bishops Square, London E1 6EG. Адвокаты в гонконгском офисе оказывают юридические услуги через Akin Gump Strauss Hauer & Feld — юридическую фирму, деятельность которой регламентируется Ассоциацией юристов Гонконга. Фирма зарегистрирована по адресу: Units 1801-08 & 10, 18th Floor Gloucester Tower, The Landmark, 15 Queen's Road Central, Central, Hong Kong. Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP — товарищество с ограниченной ответственностью, учрежденное в соответствии с законодательством штата Техас, США, действующее в рамках законодательства и нормативных актов различных юрисдикций как внутри, так и за пределами Соединенных Штатов. Офис в Пекине является представительством компании Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

[Обновить настройки](#) | [Подписаться на список рассылки](#) | [Переслать другу](#) | [Отписаться от рассылки](#) | [Просмотреть почтовые адреса](#)